



苏国勋 主编

INTERACTION RITUAL CHAINS

互动仪式链

[美] 兰德尔·柯林斯 著



商务印书馆
THE COMMERCIAL PRESS

社会学名著译丛

互动仪式链

〔美〕兰德尔·柯林斯 著

林聚任 王鹏 宋丽君 译

商务印书馆

2009年·北京

图书在版编目(CIP)数据

互动仪式链/(美)柯林斯著;林聚任,王鹏,宋丽君译.—北京:商务印书馆,2009
(社会学名著译丛)

ISBN 978-7-100-05821-6

I. 互… II. ①柯…②林…③王…④宋… III. 社会学—研究—西方国家 IV. C91

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 053816 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

社会学名著译丛

互动仪式链

[美] 兰德尔·柯林斯 著

林聚任 王鹏 宋丽君 译

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京民族印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-05821-6

2009 年 4 月第 1 版

开本 880×1230 1/32

2009 年 4 月北京第 1 次印刷

印张 18 1/2

定价: 35.00 元

社会学名著译丛

总 序

学术名著,经典之谓也,通常是指学术大家所撰文本及其思想。中国文化传统强调诗言志、歌咏言、文以载道,在这样的文脉里大家其人与其文本及其思想之间是互为表里、相互佐证的。在中国学术传统里,经典历来居于核心地位,始终是人们关注的中心。或如有人所说,在这一领域,所有后来者都是踩着巨人们的臂膀向上攀登的。言外之意,在社会研究领域,人们讲究传承下的创新,向不轻言“前无古人,后无来者”,更不轻信什么“顶峰”之类。这点与自然科学适成鲜明对照。自然科学追求的是一种科学的真理,它是一种约定性的、假设性的、命题性的真理。这是一种工具性的标准,故它关注真理标准以及证实真理即经验检验的前提——方法论问题。简言之,这是一种有用即被采纳的实用理路。因此,自然科学的某些成就可能在相对较短时间里譬如几年、几十年就会被超越、被颠覆。而社会科学追求的真理首先是一种存在的属性,其次才是一种命题的属性;一个人是否拥有真理,端赖于他与某一“此在”或体现真理的实在是否保有共享关系,因而,这种真理是一种存在的真理,这是一种目的性的标准。存在真理要有意志论的和形而上的预设:意志论预设关乎能对人的行动起激励作用的情感和愿望方面,而形而上预设则有关实在之本质的认识论和本体论方面。这样说并不否认社会研究也有其

2 互动仪式链

方法论的方面,而是说它与意志论和形而上相比只居次要地位。不消说,后两方面都与研究者本人的传承、学识、洞见、表达能力等学术修养方面有殊多关联。这也是在社会科学领域大家及其文本居于核心地位的存在理据。

社会学从创立之初,就自我期许要把社会研究变成一门科学并以此作为追求的目标。正是在这种观念影响下,强调以自然科学方法和成就为摹本几乎成为这门学科一百多年来发展的主流。但这并不构成实证主义所主张的统一科学观要求社会科学要像自然科学那样仅把经验事实视为思想的源头并减少对经典关注的理由,因为经验主义在关注经验事实的同时却忽略了选择事实所依据的启示性原则。这种启示性原则本身就是一种前提预设,一种本质上先于经验的理性思考。社会科学的探究毫无疑问要以经验事实为依据,但同样明确的是,社会研究除了经验事实之外还要关注能对经验观察提供启示的那些原则,即还要有超越经验的理性思辨。从知识社会学的传统来说,社会学就是这样地处于经验论与先验论、实证论与唯理论之间的对立张力中,因为它所要研究的是由人们的行动结果所造就而成的社会现象;社会现象固然有如一般客观事实那样外在的第一级表层物理结构,但它还有其内在的属人的第二级深层意义结构;它毕竟不只是物理学意义上的物,而且还是由意义-动机引发的行动所构成的现象,即社会的物,亦即由观念构成的实在。职是之故,社会学自十九世纪上半期创立迄今一百多年来的发展,不仅在经验观察、量化研究上取得了长足进展,而且在标志人类理智成长的社会理论领域更是江山代有才人出,造就成群星璀璨、相映生辉的繁荣景象。

由这些大家阐发的不同启示性原则之间也有歧见,因为每一种

原则都是基于自身原理对外物的一维解释,只要坚持首尾一贯性做到逻辑自洽,就都具有自身的合理性,但又不能自诩是对外物穷尽无遗的把握。这些启示性原则并不具有像自然科学中那种在时间中流动呈线性累积的进步特征,而是一种抽象的、一般性的约定。故科学研究越是抽象化、一般化,其具有的累积性特征就越少。这些启示性原则与其说是关于外在世界的真理性标准,毋宁说只是提供了关于这一标准的最低程度的共识,一个共同的参照点。它仰赖于一个特殊的文化共同体相对一致的利益、旨趣和偏好的支撑,表现了个人从审美上、哲学上、诠释上、观察上等方面对作为现代性之生命的体验、理解和领悟的表意能力。归根到底,作为这些启示性原则之结晶的经典,类似一种顿悟式的人类智能力的偶然性(个体性)贡献。它或由于对人类精神状态和主观倾向的睿智洞察如涂尔干的宗教社会学之穿透力,或由于对经验世界的复杂性、敏锐性重构如马克思对资本主义和商品及其规律的揭示,或由于对意识形态和道德价值的评判如韦伯对新教伦理的诠释,而成为经典并进入社会科学研究的核心中心,进而构成社会理论中具有范式般指导意义的三大传统,为人类趣智在社会领域继续向上攀登奠定了基础。

人们通常把这些大家在认识社会和解释社会事实所表现出的想象能力、穿透能力和批判能力直白地称为“社会学的学科意识”,意即经由一代代大家们累积起来的学术素养和传承,包括他们强烈的社会关怀的情愫,这些是社会学的“根”或“灵魂”。社会学如果丧失了自己在认识社会和解释社会的学科意识,也就是失掉了自己的灵魂,无异于取消了自己存在的理据。这里强调大家及其文本在认识社会中的核心地位,目的在于克服时下一些号称“实证研究”的著述只罗列经验事实不作理论思考的流弊,避免由此导致对社会现象的

4 互动仪式链

单面、一维的理解。对社会学来说,所谓增强学科意识,除了参与、观察变革社会的实践之外,就是要提倡阅读经典、研究大家,舍此别无他途。

商务印书馆几十年来坚持不懈地推介“汉译世界学术名著丛书”,哺育了几代学人,对于促进中西文化交流和提升汉语学界学术水准居功至伟,海内外华人学界同仁有口皆碑。现今又专门辟出社会学名著译丛系列,这一举措对于充实和扩展汉译世界学术名著丛书的规模效应可谓锦上添花,而对社会学知识的普及和提升研究水准不啻雪中送炭,可说恰逢其时。

谨以上述感怀序写于丛书付梓之际,并与社会学界同仁共勉。

苏国勋

于2006年岁末

目 录

译者前言	1
中译版序言	12
序言	15
鸣谢	27

第一部分 激进的微观社会学

第一章 互动仪式理论纲领	31
情境而不是个体作为出发点	32
相冲突的术语	36
仪式分析的传统	38
潜认知仪式主义	39
功能主义的仪式主义	43
戈夫曼的互动仪式	47
准则探寻纲领	59
文化转向	64
IR 理论在涂尔干宗教社会学中的经典起源	67
互动仪式对一般社会学理论的意义	78
第二章 相互关注/情感连带模型	85

2 互动仪式链

仪式的组成要素、过程和结果·····	86
正式仪式与自然仪式·····	88
失败的仪式、空洞的仪式、强迫的仪式·····	89
亲身在场是必要的吗?·····	93
自然仪式中集体连带的微观过程·····	106
交谈的会话交替充当有节奏的连带·····	109
关于有节奏合作和情感连带的实验性与微观观察证据 ·····	120
共同关注成为发展共享符号的关键·····	125
团结在符号中的持续与储备·····	128
9·11 事件中团结符号的创造·····	135
分解符号的规则·····	144
第三章 情感能量与短暂情感 ·····	153
分裂的情感与长期的情感,或激烈的情感与情感能量·····	157
互动仪式作为情感的变压器·····	160
分层的互动仪式·····	165
权力仪式·····	165
地位仪式·····	169
对长期情感的影响:情感能量·····	173
情感竞争和冲突情境·····	177
短期的或激烈的情感·····	181
从短期情感到长期情感能量的转换·····	186
情感能量的分层·····	188
附:测量情感能量及其前提·····	191

第四章 互动市场与物质市场	200
理性的成本-收益模型的问题	203
参加互动仪式的合理性	206
仪式团结市场	209
情感能量与成员身份符号的再投资	210
符号与情感补充的匹配	212
情感能量作为理性选择的共同标准	220
(1)物质生产是由产生 IRs 的资源需求所激发的	223
(2)情感能量是由工作情境的 IRs 产生的	226
(3)物质市场嵌入在产生社会资本的 IRs 持续流中	229
利他主义	233
个体何时在物质上最自私自利?	235
要点:EE 寻求受物质资源的制约	236
情感社会学作为理性选择反常现象的解决方案	239
物质关注的微观社会学	242
缺乏有意识算计的情境决策	249
第五章 内化的符号和思维的社会过程	251
深入思想内部或退出的方法	252
学术网络和创造性思维	260
非学术思维	268
被预期的和回应性的谈话	268
思想链和情境链	271
自我各部分间对话的隐喻	277
口头咒语	280

4 互动仪式链

想法的速度	287
内部仪式和自我团结	296

第二部分 应用

第六章 性互动理论	303
作为个体满足寻求的性	310
作为互动仪式的性	312
作为符号对象的非性器满足	323
性协商场景而不是固定不变的性本质	337
声望寻求和公开的情欲化	340
第七章 情境分层	347
宏观情境与微观情境中的阶级、地位和权力	353
作为泽利泽循环的经济阶级	354
地位群体的界限和类群身份	360
类群遵从与情境遵从	372
D-权力和E-权力	379
情境分层中的历史变迁	385
当代互动的图像	390
第八章 吸烟仪式与反仪式:作为社会界限史的物质吸食 ..	396
健康和嗜好模型的不足	398
吸烟仪式:放松/隐遁仪式 欢饮仪式 优雅仪式	406
仪式的道具:社会表现和孤独时尚	420
反吸烟运动的失败与成功	431
地位表现标准的美学批评与斗争	432

反欢饮运动	433
领地排斥的结束:有地位的女性加入欢饮时尚	435
20世纪晚期以健康为导向的反吸烟运动	437
情境仪式的脆弱性与反欢饮运动的动员	445
第九章 作为社会产物的个人主义和内在性	454
个性的社会生产	457
七类内向性	461
沉迷工作的个体	461
被社会排斥者	465
情境内向者	465
疏离的内向者	466
孤独信徒	468
知识分子内向者	470
神经过敏或亢奋反射的内向者	474
内向性的微观历史	475
现代的个人崇拜	485
注释	491
参考文献	534
索引	552

图 片 目 录

- 图 2-1 互动仪式。 87
- 图 2-2 用仪式性的身体接触庆祝胜利。美国和前苏联军队在德国会师(1945年4月)。获准使用照片。 96
- 图 2-3 庆祝第二次世界大战结束(1945年8月14日)。费城报社赠。 97
- 图 2-4 仪式性的胜利摞堆:高中曲棍球锦标赛(2002年)。《费城探索》(*Philadelphia Inquirer*),彼德·托拜厄。 98
- 图 2-5 作为神圣物的传道士:比利·格雷厄姆及其崇拜者(1962年)。获准使用照片。 102
- 图 2-6 成为英雄符号的纽约市消防队员(2001年9月14日)。AP/世界图社,道格·米尔斯。 137
- 图 2-7 第一个大厦倒塌时从世贸中心区逃跑的街道上的人群(2001年9月11日)。AP/世界图社,保罗·霍索恩。 138
- 图 2-8 纽约市的消防队员与警察关于是否有权进入世贸中心废墟的问题发生对抗。消防队员为产生符号效应而身着全副装备,虽然在以前的救援工作中他们身穿的是临时的工作服(2001年11月2日)。

理查德·佩里,《纽约时报》。·····	143
图 3-1 胜利者关注目标,失败者关注胜利者。接力 赛跑的最后一圈,赛跑者 E 即将取得胜利。《费城探察》, 戴维·斯旺西。·····	179
图 4-1 互动仪式流程图。·····	207
图 4-2 维持相互关注的回报。·····	208
图 4-3 互动仪式链。·····	214
图 4-4 互动仪式与物质资源的生产。·····	222
图 6-1 作为互动仪式的性交。·····	314
图 7-1 正式和非正式仪式的连续统。·····	365
图 7-2 着上层阶级服饰的伊顿男孩来看板球比赛, 工人阶级男孩没礼貌地(而且不自在地)观察伊顿男孩 (英格兰,20 世纪 30 年代)。获准使用照片。·····	366
图 7-3 D-权力的表现:给上层阶级的玩板球者奉上 食物和饮料(英格兰,20 世纪 20 年代)。获准使用照片。·····	381
图 7-4 由能量和性形成的情境优势:反文化集会上的 即兴跳舞者(20 世纪 60 年代)。获准使用照片。·····	393
图 8-1 吸雪茄是阶级标志:一个工人阶级崇拜者 恭顺地同温斯顿·丘吉尔接触,但当他给丘吉尔点烟时, 表示出一种仪式团结的姿态。获准使用照片。·····	418
图 8-2 中产阶级地位的两个标志:一个烟斗,一杯 茶(英国,1924 年)。获准使用照片。·····	422
图 8-3 在有地位的阶级中,这是最早的吸烟女性 中的一位。仿效男性传统,她穿了一件特殊的吸烟服装	

8 互动仪式链

(英国,1922年)。获准使用照片。	425
图 8-4 富兰克林·D.罗斯福商标式的香烟烟嘴(20世纪 30 年代)。AP/世界图社。	427
图 8-5 妇女工作者在第二次世界大战中被拉进男性工作中效力,她们共享吸香烟小憩。获准使用照片。	430
图 8-6 不受传统约束的少女时期:大胆的年轻女性共享点香烟仪式(1928年)。获准使用照片。	436
图 8-7 被社会合法化的欢饮场景的高峰(第二次世界大战中的伦敦)。获准使用照片。	447
图 8-8 “嬉皮士”反文化。其仪式是吸大麻,同前一代人的吸香烟和喝酒形成突出对比(20世纪 60 年代晚期)。获准使用照片。	451
图 9-1 依据地位维度和权力维度划分出的理想型人格。	459
图 9-2 依据地位和权力维度划分出的多重人格类型。	460

译者前言

《互动仪式链》是当代美国著名社会学家兰德尔·柯林斯(Randall Collins, 1941 -)积多年研究新推出的一部社会学理论力作。在此书中,他结合相关的社会学理论传统,系统阐述了互动仪式链理论的渊源、构成要素、运转机制及其应用。

柯林斯通过提出所谓的“互动仪式链”(interaction ritual chains)理论,试图把微观社会学和宏观社会学统一起来。他认为,社会学应研究从微观到宏观的一切社会现象,但微观现象是基础,宏观过程是由微观过程构成的。而在微观过程中,互动仪式(IR)是人们最基本的活动,是一切社会学研究的基点。他指出,小范围的、即时即地发生的面对面互动,是行动的场景和社会行动者的基点。它也将揭开大规模宏观社会变迁的一些秘密。故认为微观社会学旨在分析微观情境的结构及其向宏观结构的转变。

因此,柯林斯提出,微观社会学的研究对象是情境结构及其动力学。人们的一切互动都发生在一定的情境之中,其中至少包括由两个人组成的际遇(encounter)。故局部情境是社会学分析的起点,而不是终点。但柯林斯指出,微观情境不是指单个的人,而是经由个人所形成的社会关联或网络。因此,其理论的出发点之一是研究情境而不是个体,认为人类社会的全部历史都是由情境所构成的。而且,每一个人都生活于局部环境中;我们关于世界的一切看法,我们所积

2 互动仪式链

累的一切素材也都来自于这种情境。故柯林斯强调，“微观社会学解释的核心不是个体而是情境”，“互动仪式和互动仪式链理论首先是关于情境的理论”。

柯林斯还提出，宏观社会现象可以看做是由一层层微观情境构成的；微观情境的相互关联形成了宏观模式。即宏观过程来自于互动网络关系的发展，来自于局部际遇所形成的链条关系——互动仪式链。

具体来说，柯林斯认为社会结构的基础是“互动仪式链”。他提出，这一互动链在时间上经由具体情境中的个人之间的不断接触而延伸，从而形成了互动的结构；当人们越来越多地参与社会际遇过程，并使这些际遇发生的自然空间扩展之后，社会结构就变得更为宏观了。

柯林斯指出：整个社会都可以被看做是一个长的互动仪式链，由此人们从一种际遇流动到另一种际遇。或者说，一切社会生活都是由人们所构成的生态学，人们不断组合与改变着景观。人们不同水平的际遇形成了不同的互动仪式。由此我们可以预测将会发生的事情：在不同情境下所形成的团结性有多大；将会建立起什么类型的象征符号以及它们如何跟特定的人群相关联。当具有一定符号资本和情感能量的互动者离开一种际遇后，将会产生出进一步互动的社会动机流。

从古典社会学家涂尔干开始，社会学就非常重视对仪式的研究。特别是欧文·戈夫曼，他具体从微观互动的角度研究了大量日常生活中的仪式问题。“互动仪式”一词就主要来自戈夫曼，是指一种表达意义性的程序化活动。这类活动对群体生活或团结性来说具有重要意义。如涂尔干早就提出，宗教仪式具有整合作用。在人类社会